

Pump It Up

Mini pompe de relevage pour déshumidificateur d'air

Mini lift pump for air dehumidifier

Mini-Pumpe zur Wasserentsorgung eines Haushalts-Luftentfeuchters

Pieni vesipumppu kodin ilmankuivaajaa varten

Mini vannpumpe

Mini-opvoerpomp voor huishoudelijke luchtontvochtiger

mini pompki wodnej

Notice d'utilisation

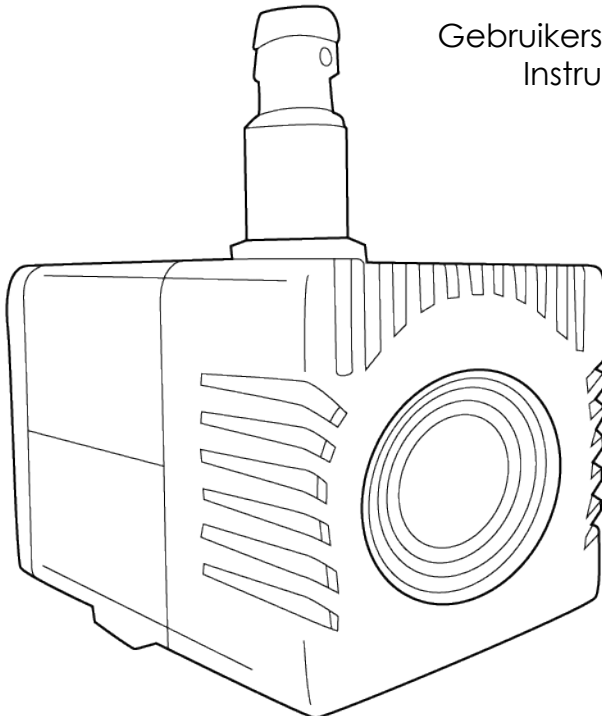
User Manual

Bedienungsanleitung

Käyttöohje

Gebruikershandleiding

Instrukcja obsługi



Merci d'avoir acheté la mini pompe pour déshumidificateur d'air **Pump It Up**, un produit Air Naturel. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction et améliorera votre confort.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter d'éventuelles blessures ou dommages. Merci de lire attentivement les instructions avant sa mise en fonctionnement, et de conserver cette notice pour toute référence ultérieure.

Informations importantes de sécurité

Placer l'appareil hors de portée des enfants. Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil seuls. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'emballage (sac plastique, etc.). Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances du produit, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Vérifier que le voltage de l'appareil corresponde bien à l'installation à laquelle il sera raccordé.

La pompe **Pump It Up** est destinée à un usage privé et domestique, principalement au drainage, à l'évacuation et au transfert de l'eau. Elle est en effet conçue pour être installée au fond d'un réservoir à eau d'un déshumidificateur d'air domestique muni d'une fonction de drainage continu.

Toute autre utilisation qui n'est pas expressément permise dans cette notice peut conduire à endommager l'appareil, peut représenter un grave danger pour l'utilisateur et n'est pas autorisé.

Toujours débrancher ou déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique lors de son nettoyage et de son entretien.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé. Ne pas introduire d'objet métallique dans l'appareil.

Ne pas utiliser un transformateur autre que celui d'origine fourni avec l'appareil.

Ne pas utiliser un tuyau différent que celui d'origine fourni avec l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil pour une autre utilisation que de l'eau.

Prévention des accidents domestiques

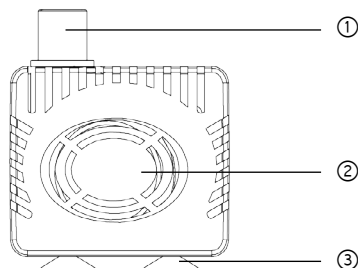
La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur au sein de l'Union Européenne.

Pour toute autre information ou renseignement, veuillez consulter notre site internet : www.airnaturel.com

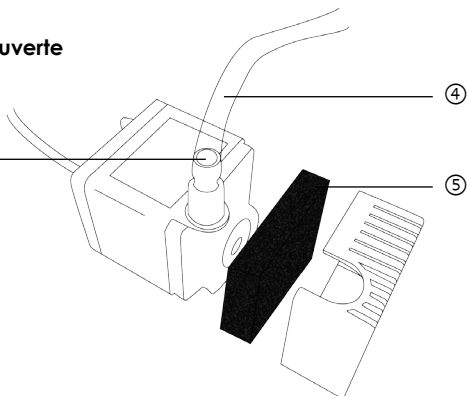
Notre service client est à votre disposition à l'adresse suivante : info@airnaturel.com

Pump It Up

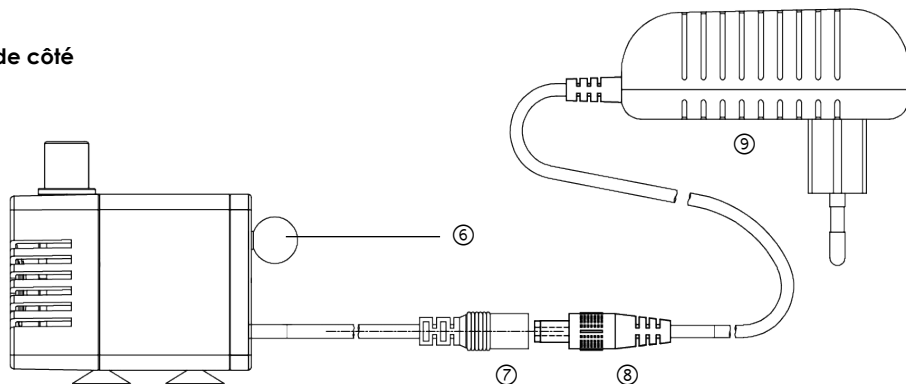
Vue de face



Vue ouverte



Vue de côté



Légende

- ① Sortie de l'eau
- ② Entrée de l'eau
- ③ Ventouses
- ④ Tuyau de drainage
- ⑤ Filtre de la pompe
- ⑥ Capteur du niveau d'eau
- ⑦ Embout femelle
- ⑧ Embout mâle
- ⑨ Transformateur électrique

Caractéristiques

Alimentation	input:100 -240 V ~ 50/60 Hz/ output: 12 V
Consommation	8 W
Dimensions du produit	45 x 62.2 x 52 mm (H x L x P)
Niveau sonore max.	≤ 40 dB
Poids net	0.208 kg
Longueur du tuyau	3 mètres
Diamètre du tuyau	1 cm
Débit d'évacuation	450 L/h

Instructions d'installation et mise en marche

1. Pour rappel, Pump It Up est compatible avec les déshumidificateurs d'air munis d'une fonction de drainage continu. S'assurer donc de la présence d'une sortie pour laisser passer le tuyau et le câble électrique.
2. Placer le tuyau de drainage (4) fourni avec la pompe sur l'embout de sortie d'eau (1). Veiller à ce qu'il soit bien enfoncé. L'embout du câble femelle (7) doit être dans celui du câble mâle (8). Cette jointure doit se situer en dehors du réservoir du déshumidificateur.
3. Positionner la pompe à l'intérieur du réservoir de votre appareil, au fond. Celle-ci est complètement étanche et peut être entièrement immergée dans l'eau jusqu'à 50 cm de profondeur. Elle doit être utilisée de manière stable, fixée par ses ventouses (3) sur une surface horizontale.
4. Faire sortir le tuyau de drainage (4) par la sortie prévue à cet effet. Le faire courir vers une évacuation d'eau (lavabo, toilettes, etc.)
5. Faire sortir le câble électrique par la sortie prévue à cet effet. Brancher le transformateur (9) sur une prise de courant. La pompe de drainage est maintenant prête à être utilisée.

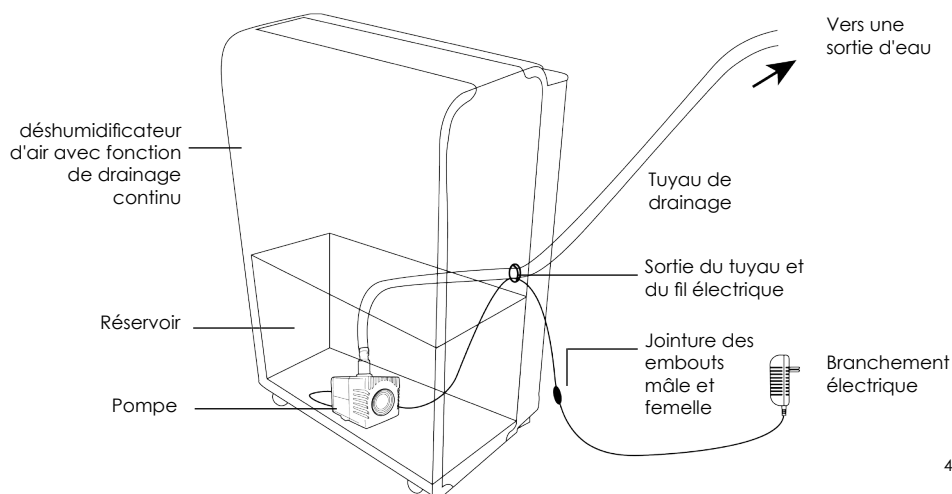
6. Lorsque le niveau d'eau a atteint le capteur (6), la pompe s'enclenche automatiquement et l'eau est évacuée. Lorsque le niveau d'eau dans le réservoir de votre appareil redescend, le capteur (6) permet à la pompe de s'arrêter automatiquement.

Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT: Toujours débrancher le produit de la prise électrique avant de le nettoyer.

1. Il est recommandé de nettoyer régulièrement au vinaigre blanc le réservoir de l'appareil avec lequel est utilisé la pompe pour éviter l'apparition de calcaire.
2. Tous les 3 à 6 mois selon son utilisation, ouvrir la pompe pour en nettoyer le petit filtre (5) à l'eau claire et au savon. Bien rincer.
3. Ne pas laisser la pompe dans une eau stagnante lorsque l'appareil est éteint.
4. Ne pas rallonger le tuyau: la pompe est conçue pour relever l'eau récoltée sur une hauteur de 3 mètres maximum.
5. Utiliser uniquement le tuyau fourni par le fabricant. Utiliser un autre tuyau pourrait endommager la pompe ou ne pas lui être adapté.

Schéma d'installation de la pompe en situation de fonctionnement



Le produit ne fonctionne pas correctement

<i>Situation</i>	<i>Source</i>	<i>Solution</i>
La pompe ne démarre pas	La pompe n'est pas mise sous tension	Vérifier la tension du secteur
La pompe n'évacue pas l'eau	Le filtre(5) est obstrué ou encrassé	Nettoyer le filtre (5) à l'eau claire et au savon. Bien rincer.
	Le tuyau d'évacuation est obstrué ou coudé	Libérer le tuyau
La pompe ne s'arrête pas	Le capteur rencontre un faux contact	Nettoyer le capteur d'eau avec un chiffon sec
Le débit d'évacuation est insuffisant	Le filtre (5) est obstrué ou encrassé.	Nettoyer le filtre (5) à l'eau claire et au savon. Bien rincer.
	Des impuretés sont présentes dans l'eau du réservoir.	Nettoyer et vider la pompe et le réservoir manuellement

Thank you for purchasing the Pump It Up mini water pump for Air Naturel air dehumidifiers. We hope that it will bring you complete satisfaction and improve the use of your air dehumidifier.

As with all electrical appliances, it is important to maintain the device properly in order to avoid any damage or injury. Please read carefully these instructions before switching the device on and keep them for further reference.

Important safety instructions

Never place the dehumidifier in an area where it is accessible to children. Do not allow children to use the appliance as a toy. Do not allow children to play with the packaging especially as misuse of the plastic bag could cause suffocation.

Children must stay under parental supervision so that they do not play with the appliance.

This product is not suitable for people (including children) with reduced physical, sensorial or mental abilities as well as people who lack knowledge of the product, except under supervision or if they have received prior instructions from the person responsible for their safety.

Be sure that your electrical supply is appropriate for the power requirements of the appliance.

The Pump It Up water-pump is designed for private and domestic use only; mostly for drainage, evacuation and water transfer. The pump is made to stay inside the water-tank of a domestic air dehumidifier fitted with continuous drainage function. No other use is permitted as it could damage the device or be dangerous.

To avoid any electrical shock, do not expose the power cord to water or humid surfaces.

Do not use the device if it is damaged. Do not introduce metallic objects inside the device.

Clean the device with a moist cloth and dry it carefully before plugging it back in and switching it on. Do not make any alterations to the original electric cable or plug.

Do not use this pump for any other liquid other than water.

Domestic injury prevention

The safety of this product conforms to the relevant norms and regulations in force in the European Union.

For any further information, please visit our website:

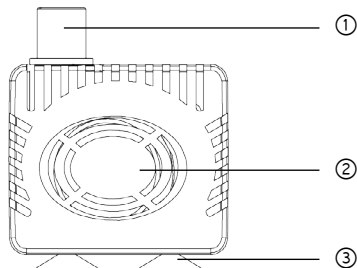
www.airnaturel.com

Our customer service department is available at the following email address:

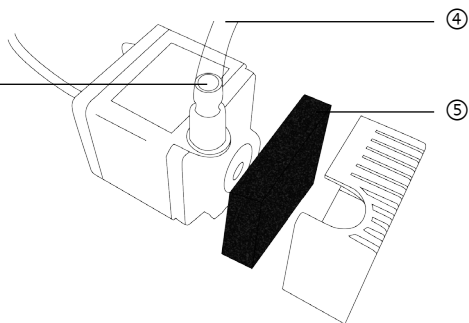
Info@airnaturel.com

Pump It Up

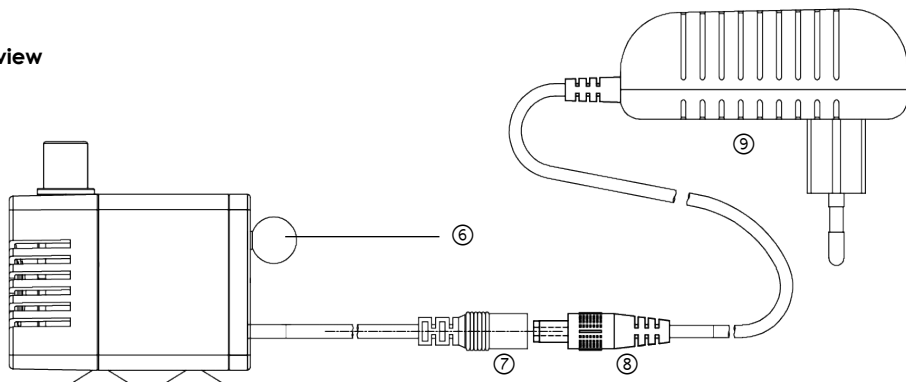
Front view



Exploded view



Side view



Legend

- ① Water outlet
- ② Water inlet
- ③ Suction cups
- ④ Pipe
- ⑤ Filter
- ⑦ Female connector
- ⑧ Male connector
- ⑨ AC adaptor

Technical data

Rated voltage	input:100 -240 V ~ 50/60 Hz/ output: 12 V
Power consumption	8 W
Dimensions	45 x 62.2 x 52 mm (H x L x P)
Sound Level	≤ 40 dB
Net weight	0.208 kg
Pipe length	3 meter
Pipe diameter	1 cm
Water extraction rate	450 L/h

Instructions for setting up and starting the pump

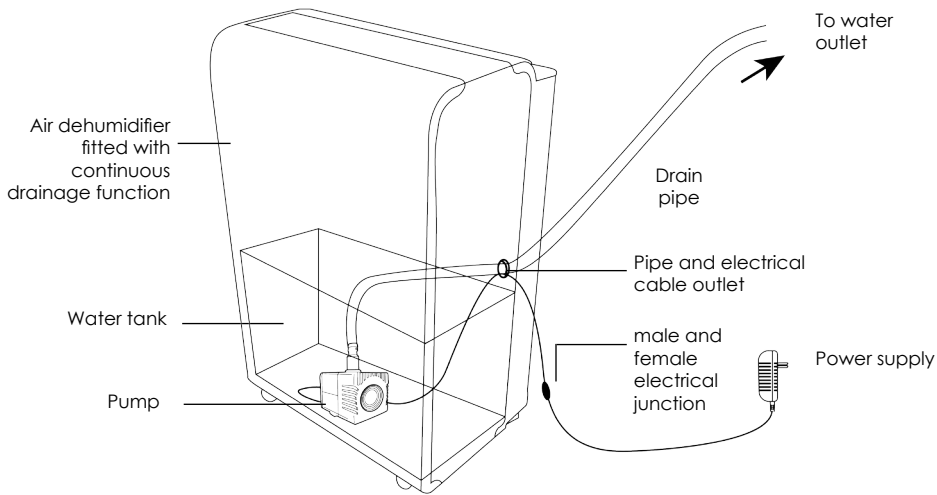
1. Pump It Up is designed to work with domestic air dehumidifiers fitted with continuous drainage function. Ensure there is a outlet made to let go the pipe and the electrical cable.
2. Connect the pipe (4) to the pump's water outlet (1). Make sure it is well connection and secure. Then connect the female connector (7) of the electrical cable with the male connector (8). This junction has to be placed outside of the watertank and outside of the dehumidifier.
3. Place the pump at the bottom of the air dehumidifier water tank. It is perfectly waterproof and is designed to be immersed under water up to 50 cm deep. The pump has to be settled vertically and stably on the base of the water tank and attached with the suction cups supplied.(3)
4. Ensure that the other end of the pipe (4) is running onto a water outlet installation (sink, drain, toilets etc) after going through the outlet.
5. Plug the electrical cable into a safe wall socket (9), after going through the outlet. Your waterpump is now ready to be used. ☺
6. The pump will automatically detect the presence of water and will start to operate when the water level is above that of the water sensor (6). When the water level is below the sensor, the pump automatically stops.

Maintenance and storage

ATTENTION: always unplug the device before washing it.

1. We recommended that you regularly wash regularly your water tank pump with white vinegar to prevent the appearance or cumulation of water scale (calcium).
2. Ensure the filter is also cleaned every 3 to 6 months of water-pump use. Open the pump to clean the filter (5) with soap and clean water. Rinse. (Please refer to the exploded view on the previous page.)
3. Do not leave the waterpump in old or stagnant water while the device is switched off.
4. Do not try to extend the pipe as the water-pump is designed for a maximum 3 metre pumping lift.
5. Only use the pipe supplied with your pump. Using another pipe might damage the water-pump or it may reduce it's efficiency if it is not correctly connected.

Pump It Up water-pump correctly installed



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The pump doesn't start	The pump is not plugged in	Check the voltage input/output
The pump doesn't evacuate water	Filter (5) might be obstructed or dirty	Clean the filter (5) with clear water and gentle soap. Rinse well.
	The pipe (4) might be obstructed or kinked.	Unbend the pipe to ensure water is not impeded (4)
The pump doesn't stop	Water sensor (6) has an electronic contact failure	Unplug and remove the pump. Dry and then clean the water sensor (6) with a dry duster
Water extraction capacity is weak	Filter (5) might be obstructed or dirty	Clean the filter (5) with clear water and gentle soap. Rinse well.
	Watertank water is dirty	Clean the pump and watertank with clear water and gentle soap. Rinse well.

Vielen Dank für den Kauf von Pump It Up, der Minipumpe für Luftentfeuchter, ein Produkt von Air Naturel. Wir hoffen, dass dieses Produkt Sie zufriedenstellen wird und Ihren Komfort verbessern wird.

Wie bei allen elektrischen Geräten, ist es wichtig, dieses Gerät ordnungsgemäß zu warten, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig vor Inbetriebnahme und bewahren Sie diese Anleitung für ein späteres Nachschlagen auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

Installieren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder das Gerät nicht allein benutzen lassen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial (Plastiktüten usw.) spielen. Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass Sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung oder Produktwissen bestimmt, es sei denn, dass sie dank einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person zur ordnungsgemäßen Benutzung des Geräts unterrichtet worden sind oder von dieser Person überwacht werden.

Überprüfen Sie, dass die Spannung des Geräts der Stromanlage entspricht, mit dem es verbunden wird.

Die Pumpe Pump It Up ist für den privaten Gebrauch im Haushalt bestimmt, hauptsächlich zur Drainage, Entwässerung und Wasserabfuhr. Sie wurde insbesondere dazu entwickelt, auf dem Boden eines Wasserbehälters eines Haushalts-Luftentfeuchters installiert zu werden, der über eine kontinuierliche Wasserabföhrungsfunktion verfügt. Jede andere Nutzung, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung zulässig ist, kann zu Schäden föhren oder eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und ist von daher nicht erlaubt.

Das Gerät vor der Reinigung und Wartung immer vom Stromnetz trennen.

Das Gerät nicht benutzen, wenn es beschädigt ist.

Kein metalisches Objekt in das Gerät einföhren.

Verwenden Sie keinen anderen als den mitgelieferten Originaltransformator.

Verwenden Sie keinen anderen als den mitgelieferten Schlauch.

Das Gerät für keine anderen Zwecke verwenden als zur Wasserabföhrung.

Verhütung von Unfällen im Haushalt

Die Sicherheit dieses Gerätes entspricht den innerhalb der Europäischen Union geltenden technischen Vorschriften und Normen.

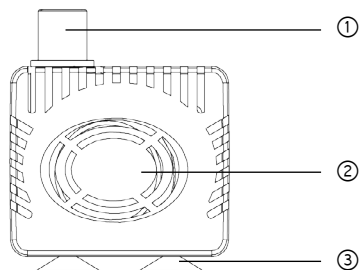
Für weitere Informationen oder Anfragen besuchen Sie bitte unsere Webseite: www.airnaturel.com

Unser Kundendienst ist unter folgender Adresse zu erreichen:

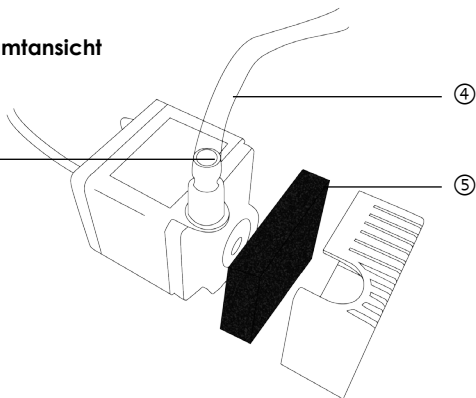
info@airnaturel.com

Pump It Up

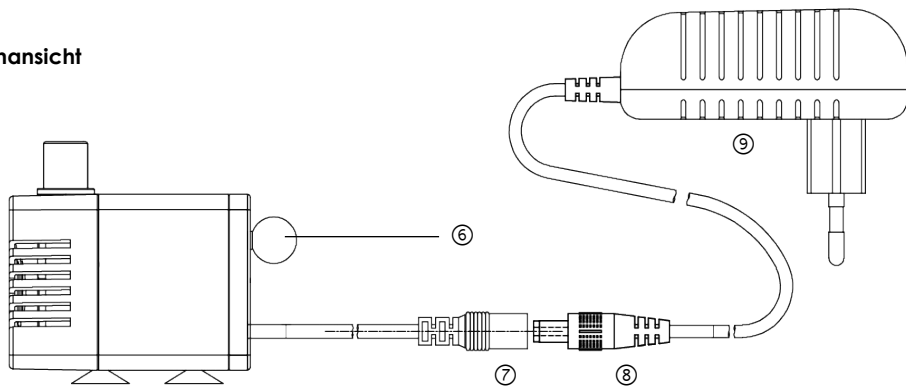
Frontansicht



Gesamtansicht



Seitenansicht



Bildlegenden

- ① Wasserabfluss
- ② Wassereinlauf
- ③ Saugnäpfe
- ④ Drainageschlauch
- ⑤ Pumpenfilter

- ⑥ Wassersensor
- ⑦ Anschlussbuchse
- ⑧ Anschlussstecker
- ⑨ Elektrischer Transformator

Technische Daten

Stromleistung
Verbrauch
Produktmaße
Max. Lautstärke
Nettogewicht
Schlauchlänge
Diamètre du tuyau
Menge Wasserabführung

input: 100 - 240 VAC 50/60 Hz / output: 12 V
8 W
45 x 62,2 x 52 mm (H x B x T)
≤ 40 dB
0.208 kg
3 Meter
1 cm
450 L / Std.

Installation und Inbetriebnahme

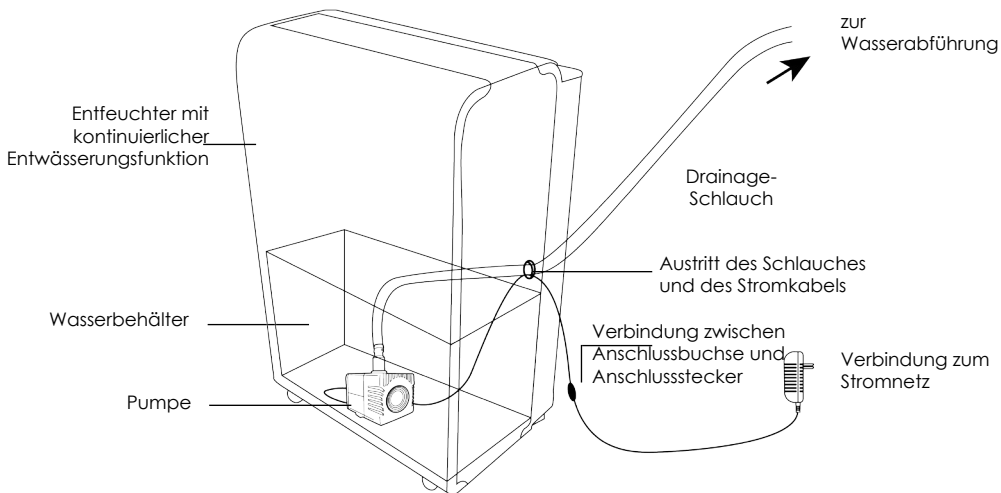
1. Pump It Up ist kompatibel mit Luftentfeuchtern, die über eine kontinuierliche Drainagefunktion verfügen. Achten Sie also bitte darauf, dass ein Schlauch und ein Stromkabel hindurchgeführt werden können.
2. Stülpen Sie den mitgelieferten Drainageschlauch (4) auf die dafür vorgesehene Wasserauslassdüse (1). Stellen Sie sicher, dass Schlauch und Wasserauslassdüse korrekt ineinanderstecken. Achten Sie darauf, dass Anschlussbuchse (7) und Anschlussstecker (8) des Kabels fest miteinander verbunden sind. Diese Kabelverbindung muss sich außerhalb des Wasserbehälters und des Luftentfeuchters befinden.
3. Installieren Sie die Pumpe im Inneren des Wasserbehälters auf dessen Boden. Die Pumpe ist vollkommen wasserdicht und kann bis zu 50 cm tief ins Wasser getaucht werden. Sie muss stabil mithilfe ihrer Saugnäpfe (3) auf einer horizontalen Fläche befestigt werden.
4. Den Drainageschlauch (4) durch den für diesen Zweck vorgesehenen Auslass hindurchführen. Den Schlauch bis zu einem Wasserablauf leiten (Waschbecken, WC, usw.)
5. Den Stromkabel der Pumpe durch den für diesen Zweck vorgesehenen Auslass hindurchführen. Den Trafo ans Stromnetz schließen. Die Drainagepumpe ist nun einsatzbereit.
6. Wenn der Wasserpegel den Sensor (6) erreicht hat, wird die Pumpe automatisch eingeschaltet und das Wasser abgelassen. Sobald der Wasserpegel im Wasserbehälter wieder sinkt, stoppt der Sensor (6) die Pumpe automatisch.

Wartung und Säuberung

VORSICHT: das Produkt vor der Reinigung vom Stromnetz trennen.

1. Es wird empfohlen den Wasserbehälter, in dem die Pumpe benutzt wird, regelmäßig mit weißem Essig zu reinigen, um Kalkbildung zu verhindern.
2. Je nach Gebrauch alle 3 bis 6 Monate die Pumpe öffnen und den kleinen Filter (5) mit sauberem Wasser und Seife reinigen. Gut abspülen.
3. Die Pumpe nicht in stehendem Wasser lassen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
4. Den Schlauch nicht verlängern: die Pumpe ist so konzipiert, das Wasser bis zu einer Höhe von maximal 3 Metern zu entsorgen.
5. Verwenden Sie nur den vom Hersteller mitgelieferten Schlauch. Die Verwendung eines anderen Schlauches kann die Pumpe beschädigen oder nicht angepasst sein.

Schematische Darstellung der Pumpe bei Betrieb



Das Produkt funktioniert nicht ordnungsgemäß

Situation	Ursprung des Problems	Lösung des Problems
Die Pumpe startet nicht	Die Pumpe steht nicht unter Spannung	Die Stromspannung testen
Das Wasser wird nicht abgeführt	Der Filter ist verstopft oder verschmutzt	Den Filter mit klarem Wasser säubern. Gut spülen
	Der Schlauch ist verstopft oder verklemmt	Den Schlauch entklemmen
Die Pumpe stoppt nicht	Der Sensor hat einen Fehlkontakt	Den Sensor mit einem weichen Tuch säubern
Die Wasserabführung ist ungenügend	Der Filter ist verstopft oder verschmutzt	Den Filter mit klarem Wasser säubern. Gut spülen
	Fremdstoffe befinden sich im Wasserbehälter	Die Pumpe und den Wasserbehälter von Hand entleeren und säubern

Kiitos, että ostit ilmankuivaajan Pump It Up -minipumpun, joka on Air Naturel -tuote. Toivomme, että olet täysin tyytyväinen tähän pumppuun ja se parantaa mukavuuttasi.

Kuten kaikkia sähköisiä kodinkoneita, on tärkeä hoitaa tätäkin laitetta oikein, jotta mahdolliset vammat ja vahingot voidaan välttää. Lue käyttöohjeet huolella ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

Tärkeitä turvatietoja

Aseta laite pois lasten ulottuvilta. Älä anna lasten käyttää laitetta yksin. Älä anna lasten leikkiä pakkauksella (muovipussi jne.). Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön joiden fyysiset, aistimelliset tai älylliset kyvyt ovat puutteellisia tai joilla ei ole kokemusta tai tietoja laitteen käytöstä, elleivät he ole omasta turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön valvonnassa tai heille on annettu opastusta tai koulutusta laitteen käytöstä.

Varmista, että laitteen jännite vastaa kytkentäverkkoa, johon se liitetään.

Pump It Up -pumppu on tarkoitettu yksityiseen kotikäyttöön pääasiassa veden juoksuttamiseen, poistamiseen ja siirtämiseen. Se on suunniteltu asennettavaksi kodin ilmakehän kuivaajan vesisäiliön pohjalle. Kaikki sellaiset käyttötavat, joita tässä ohjeessa ei ole nimenomaan sallittu, voivat vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa vakavia vaaroja käyttäjälle ja ne ovat kiellettyjä.

Irrota laite aina sähkönsyötöstä ennen sen puhdistamista ja huoltoa.

Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut.

Älä laita metalliesineitä laitteen sisälle.

Älä muita kuin laitteen kanssa toimitettua alkuperäistä muuntajaa.

Älä muita kuin laitteen kanssa toimitettua alkuperäistä putkea.

Älä käytä laitetta muihin tarkoituksiin kuin veden käsittelyyn.

Kotitapaturmien välttäminen

Tämän laitteen turvallisuus vastaa Euroopan unionin alueella voimassa olevia teknisiä määräyksiä ja normeja.

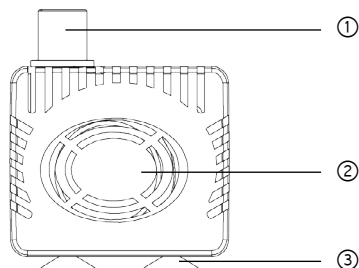
Jos kaipaat lisätietoja tai ohjeita, katso Internet-sivujamme: www.airnaturel.com

Asiakaspalvelumme on käytettävissä seuraavassa osoitteessa:

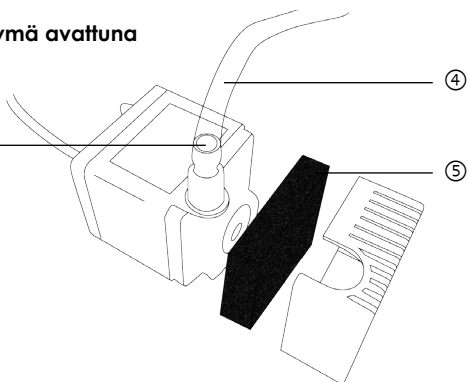
info@airnaturel.com

Pump It Up

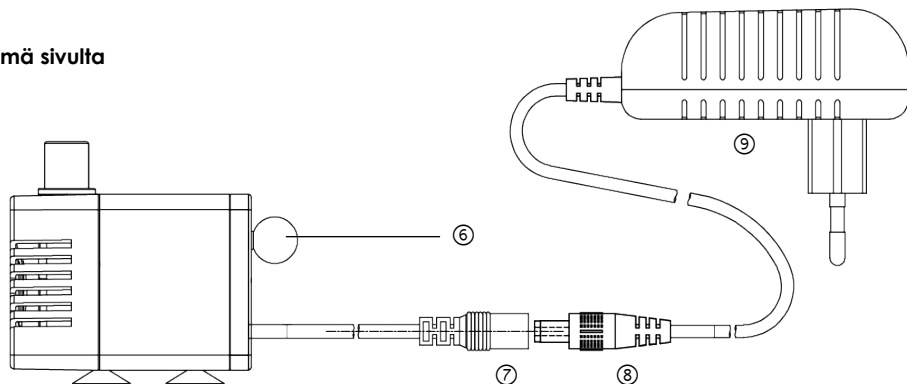
Näkymä edestä



Näkymä avattuna



Näkymä sivulta



Kuvateksti

- ① Veden ulostulo
- ② Veden sisääntulo
- ③ Imukupit
- ④ Juoksutusletku
- ⑤ Pumpun suodatin

- ⑥ Vedenpinnan anturi
- ⑦ Naaraspää
- ⑧ Urospää
- ⑨ Sähkömuuntaja

Tekniset ominaisuudet

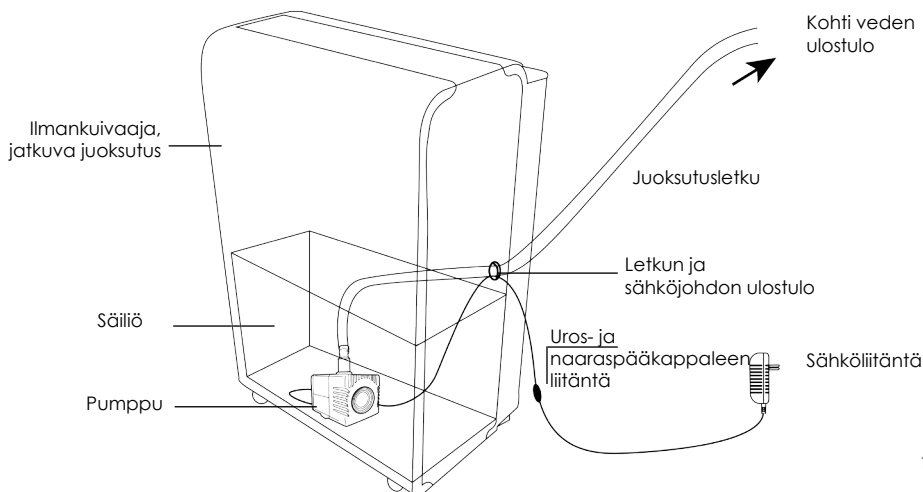
Virransyöttö
Virrankulutus
Tuotteen mitat
Melutaso maksimi
Nettopaino
Lektun pituus
Lektun halkaisija
Poistovirtausnopeus

input100 -240 V ~ 50/60 Hz/ ulostulo: 12 V
8 W
45 x 62,2 x 52 mm (K x L x P)
≤ 40 dB
0.208 kg
3 metriä
1 cm
450 L/h

Asennus- ja käyttöönotto-ohjeet

1. Pump It Up sopii yhteen ilmankuivaajien kanssa, joissa on jatkuvatoiminen poistojuoksutus. Varmista, että letkua ja sähköjohtoa varten on ulostulo.
2. Laita pumpun kanssa toimitettu juoksutusletku (4) veden ulostulon (1) pääkappaleeseen. Varmista, että se on kunnolla kiinni. Johdon naaraspään (7) tulee olla urospäällä (8). Tämän liitännän on oltava säiliön ja ilmankuivaajan ulkopuolella.
3. Aseta pumppu laitteen säiliön sisälle pohjalle. Se on täysin tiivis ja sen voi upottaa kokonaan veteen enintään 50 cm syvyyteen. Sitä täytyy käyttää vakaasti imukupeilla (3) kiinnitettynä vaakapinnalla.
4. Varmista, että juoksutusletku (4) on asennettu kunnolla vedenpoistoon (pesuallas, WC-pönttö jne.)
5. Vedä pumpun sähköjohto sille varatun ulostulon kautta. Kytke muuntaja (9) pistorasiaan. Juoksutuspumppu on nyt valmis käyttöön.
6. Kun veden pinta saavuttaa anturin (6), pumppu käynnistyy automaattisesti ja vesi alkaa juosta. Kun vedenpinta laitteen säiliössä alkaa laskea, anturi (6) sammuttaa pumpun automaattisesti.

Pumpun asennuskaavio käyttötilanteessa



Hoito ja puhdistus

VAROITUS: Irrota tuote aina sähköpistokkeesta ennen puhdistusta.

1. On syytä käyttää kirkasta etikkaa puhdistamaan laitteen säiliö, jossa pumppua käytetään, jotta säiliöön ei ilmesty kalkkikarstaa..
2. Käytöstä riippuen 3-6 kuukauden välein on pumppu avattava sen pienen suodattimen (5) puhdistamiseksi puhtaalla vedellä ja saippualla. Huuhtelee perusteellisesti.
3. Älä jätä pumppua seisovaan veteen, kun laite on sammutettu.
4. Älä pidennä letkua: pumppu on suunniteltu pumppaamaan kerättyä vettä enintään 3 metrin korkeudelle.
5. Käytä vain valmistajan toimittamaa putkea. Jonkin toisen putken käyttö voisi vahingoittaa pumppua tai se ei sopisi laitteeseen.

Tuote ei toimi kunnolla

<i>Ongelmatilanne</i>	<i>Syy</i>	<i>Ratkaisu</i>
Pumppu ei käynnisty	Pumppua ei ole käynnistetty	Tarkista verkon jännite
Pumppu ei pois vettä	Suodatin (5) on tukossa tai likaantunut	Puhdista suodatin (5) puh- taalla vedellä ja saippualla. Huuhtele perusteellisesti.
	Poistoputki on tukossa tai taittunut	Vapauta letku
Pumppu on sammu	Anturissa on virheellinen kontakti.	Puhdista vesianturi kuivalla kankaalla
Poistovirtaus on riittämätöntä	Suodatin (5) on tukossa tai likaantunut.	Puhdista suodatin (5) puh- taalla vedellä ja saippualla. Huuhtele perusteellisesti.
	Säiliön vedessä on epäpuh- tauksia.	Puhdista ja tyhjennä pump- pu ja säiliö käsin

Takk for at du kjøpte Pump It Up mini vannpumpe fra Air Naturel. Denne pumpen kan brukes på de fleste luftavfuktere.

Som med alle elektriske apparater, er det viktig å vedlikeholde enheten riktig for å unngå eventuelle materielle skader eller personskader. Vennligst les disse instruksjonene nøye før du slår på enheten og behold dem for videre referanse.

Viktige sikkerhetsanvisninger

Ikke plasser apparatet i et område der det er tilgjengelig for barn.

Ikke tillat barn skal bruke apparatet som leketøy.

Ikke la barn leke med emballasjen, spesielt fordi misbruk av plastposen kunne forårsake kvelning.

Barn må være under foreldres tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

Dette produktet er ikke egnet for folk (inkludert barn) med redusert fysisk, sensoriske eller mentale evner, så vel som mennesker som mangler kunnskap om produktet, bortsett fra under tilsyn eller hvis de har mottatt tidligere instruksjoner fra den ansvarlige personen for deres sikkerhet.

Pass på at strømforsyningen er passende for kravene til apparatet.

Pump It Up vannpumpe er designet for privat og husholdningsbruk, hovedsakelig for dreneringsvann fra avfuktere.

Pumpen er laget for å plasseres inne i vanntanken på en luftavfuktinger montert med kontinuerlig dreneringsfunksjon. Ingen annen bruk er tillatt da det kan skade enheten eller være farlig.

For å unngå elektrisk støt må du ikke utsette strømledningen for vann eller fuktige overflater.

Ikke bruk enheten hvis den er skadet. Før ikke introdusere metalliske gjenstander inn i enheten.

Rengjør enheten med en fuktig klut og tørk den forsiktig før du plugger den inn igjen.

Slå på den. Ikke gjør noen endringer på den originale strømkabelen eller kontakten.

Ikke bruk denne pumpen for annen væske enn vann.

Forebygging av skader:

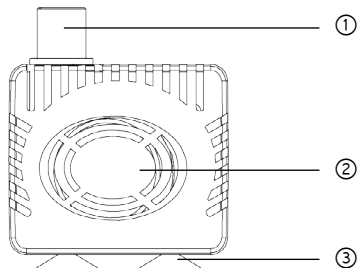
Sikkerheten til dette produktet er i overensstemmelse med relevante normer og forskrifter som gjelder i den europeiske union. For ytterligere informasjon, vennligst besøk vår nettside:

www.airnaturel.com eller www.bedre-inneklima.no

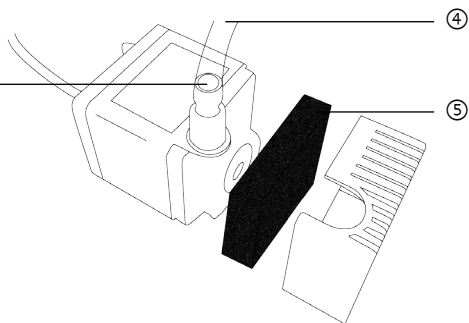
Vår kundeserviceavdeling er tilgjengelig på telefon +47 – 33 47 01 00.

Pump It Up

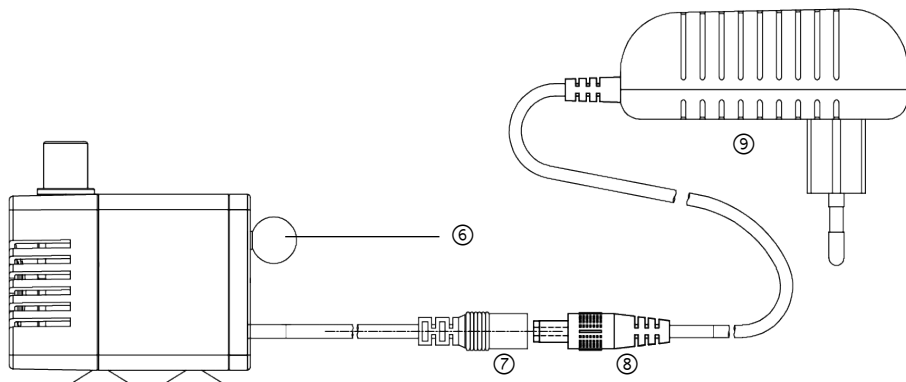
Front



Oppbygning



Side



Komponenter

- ① Utløp vann
- ② Innløp vann
- ③ Sugerkopper
- ④ Slange
- ⑤ Filter

- ⑥ Vannsensor
- ⑦ Hunnplugg strømforsyning
- ⑧ Hannplugg strømforsyning
- ⑨ Strømomformer AC-DC

Tekniske data:

Nominell spenningsinngang:

Strømforbruk

Dimensjoner

Lydnivå

Netto vekt

Slangelengde

Slangediameter

Kapasitet

≤ 40 dB

100 -240 V ~ 50/60 Hz/ Utgang: 12 V

8 W

45 x 62.2 x 52 mm (H x L x P)

0.208 kg

3 meter

1 cm

450 L/time

Instruksjoner for å sette opp og starte pumpen

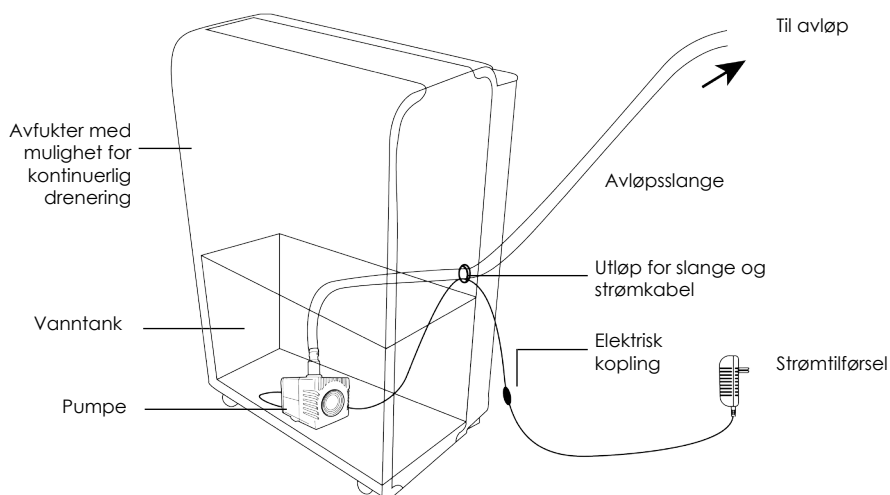
1. Pump It Up er designet for å jobbe med luftavfuktere for private konsumenter utstyrt med kontinuerlig dreneringsfunksjon. Sørg for at det er et utfak der strømkabel og vannslange kan tas ut.
2. Koble røret (4) til pumpens vannuttak (1). Pass på at det er god og sikker tilkobling. Deretter kobles hunnpluggen (7) på den elektriske kabelen med hanpluggen (8). Denne koplingen må være plassert utenfor vanntanken og utenfor avfukteren.
3. Plasser pumpen nederst på luftavfukterens vanntank. Den er vanntett og designet for å bli nedsenket under vann opp til 50 cm dyp. Pumpen må monteres vertikalt og stabilt på bunnen av vanntanken og festet med de medfølgende sugekopper (3).
4. Pass på at den andre enden av slangen (4) går til et sluk eller vannavløp (vask, avløp, toaletter etc)
5. Koble den elektriske kabelen til en veggkontakt (9). Vannpumpen er nå klar til bruk. ☺
6. Pumpen registrerer automatisk når det er vann og vil begynne å pumpe når vannet er over sensorer, og den vil slutte å pumpe når vannet er under sensoren (6).

Vedlikehold og lagring

ADVARSEL: Trekk alltid ut støpselet fra enheten før du vasker den.

1. Vi anbefaler at du regelmessig vasker vanntanken din med hvit eddik for å hindre stygt utseende eller oppsamling av kalk.
2. Kontroller at filteret også rengjøres hver 3 til 6 måneder med vannpumpebruk. Åpne pumpen for å rengjøre filteret (5) med såpe og rent vann. Skulle. (Referer til den eksploderte visningen på forrige side.)
3. Ikke la det stå gammelt eller skittent vann i vannpumpen mens enheten er avslått.
4. Ikke prøv å forlenge slangen da vannpumpen er designet for maksimalt 3 meter.
5. Bruk bare slangen som følger med din pumpe. Bruk av annen rør kan skade vannpumpen eller det kan redusere effektiviteten dersom den ikke er riktig.

Avfukter med mulighet for kontinuerlig drenering



Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Pumpen starter ikke	Pumpen får ikke strøm	Sjekk strømtilførsel og at det er riktig spenning
Pumpen blir ikke kvitt vannet	Filteret er tett eller skittent	Rens filteret med mild såpe og vann
	Slangen har en knekk	Rett ut slangen
Pumpen stopper ikke	Sensoren er skitten (6)	Kople fra strømmen. Rens sensoren med en ren klut.
Pumpen pumper lite vann	Filter (5) er tett eller skittent	Rens filteret med mild såpe og vann.
	Vannet er skittent	Rens vanntank og pumpe med mild såpe og vann

Wij danken u voor de aankoop van de minipomp voor luchtontvochtiger Pump It Up, een product van Air Naturel. Wij hopen dat u tevreden bent met uw aankoop en dat het toestel zal bijdragen aan de verbetering van de luchtkwaliteit in uw woning.

Net als voor elk ander elektrisch apparaat is een correct onderhoud belangrijk om mogelijke verwondingen of schade te voorkomen. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens u het toestel in gebruik neemt en bewaar deze zorgvuldig.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Plaats het toestel buiten bereik van kinderen. Laat kinderen het toestel nooit alleen gebruiken. Laat kinderen nooit met de verpakking spelen (plastic zak, etc.). Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen.

Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en/of kennis met betrekking tot het apparaat, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de spanning van de installatie waaraan het wordt gekoppeld.

De opvoerpomp Pump It Up is bestemd voor privé- en huishoudelijk gebruik, en in het bijzonder voor ontwatering, afvoer en watertransport. De pomp is ontworpen om te worden geïnstalleerd op de bodem van een waterreservoir van een luchtontvochtiger voor huishoudelijk gebruik met een continue opvoerfunctie. Elk ander gebruik dat niet uitdrukkelijk is toegestaan in deze handleiding kan leiden tot een beschadiging van het apparaat en houdt een ernstig gevaar in voor de gebruiker en is daarom niet toegelaten.

Schakel het apparaat steeds uit en trek de stekker uit het stopcontact voor reiniging en onderhoud.

Gebruik het apparaat niet indien het beschadigd is.

Stop geen metalen voorwerpen in het apparaat.

Gebruik enkel de originele adapter die wordt meegeleverd met het apparaat.

Gebruik enkel de originele slang die wordt meegeleverd met het apparaat.

Het apparaat is enkel ontworpen voor gebruik met water.

Voorkomen van huishoudelijke ongevallen

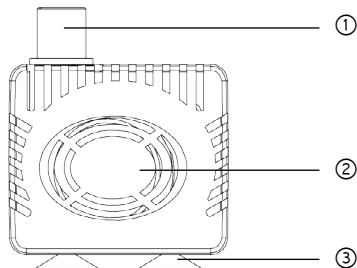
De veiligheid van dit toestel is conform de geldende technische regels en normen in de Europese Unie.

Voor alle verdere informatie of inlichtingen, gelieve onze website te bezoeken: www.airnaturel.com

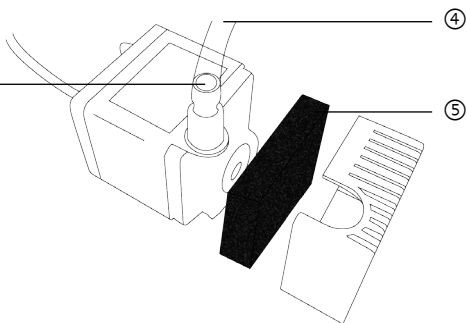
Onze klantenservice is bereikbaar op het volgende adres: info@airnaturel.com

Pump It Up

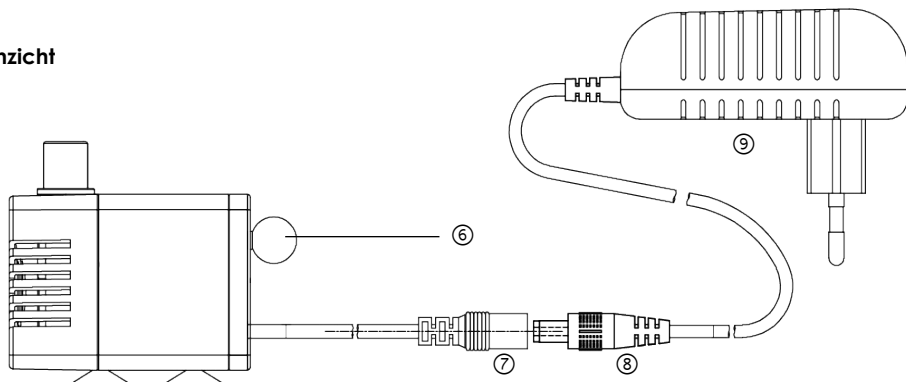
Vooraanzicht



Afbeelding geopend apparaat



Zijaanzicht



Productbeschrijving

- ① Waterafvoer
- ② Waterinlaat
- ③ Zuignappen
- ④ Afvoerslang
- ⑤ Pompfilter

- ⑥ Waterniveausensor
- ⑦ Koppeling vrouwelijk deel
- ⑧ Koppeling mannelijk deel
- ⑨ Elektrische adapter

Technische gegevens

Netspanning invoerspanning:
Afmetingen
Max. geluidsniveau.
Nettogewicht
Lengte slang
Diameter slang
Afvoerdebiet

100-240 V ~ 50/60 Hz/ uitvoerspanning: 12V
45 x 62,2 x 52 mm (H x L x D)
≤ 40 dB
0,208 kg
3 m
1 cm
450 l/u Verbruik 8W

Inbouw- en bedieningsvoorschriften

1. We herinneren u eraan dat Pump It Up geschikt is voor luchtontvochtigers met een continue opvoerfunctie. Controleer daarom of de ontvochtiger voorzien is van een uitgangsopening voor de slang en de stroomkabel.

2. Sluit de afvoerslang (4) die wordt meegeleverd met de pomp aan op de waterafvoer (1). Zorg ervoor dat de slang voldoende diep in de afvoeropening zit. Verbind het vrouwelijk uiteinde van de kabel (7) met het mannelijk uiteinde (8). Deze koppeling moet zich buiten het reservoir en de ontvochtiger bevinden.

3. Plaats de pomp op de bodem van het reservoir van uw toestel. Deze is volledig waterdicht en mag compleet worden ondergedompeld in water tot een diepte van 50 cm. De pomp moet stevig op een horizontaal oppervlak worden geplaatst met behulp van de zuignappen (3).

4. Zorg ervoor dat de afvoerslang (4) door de uitgangsopening loopt en naar een afvoerpunt leidt (afvoerputje, wastafel, WC, etc.).

5. De stroomkabel moet ook door de uitgangsopening lopen. Steek de adapter (9) in het stopcontact. De opvoerpomp is nu klaar voor gebruik.

6. Wanneer het waterniveau tot aan de sensor (6) komt, wordt de pomp automatisch ingeschakeld zodat het water kan worden afgevoerd. Wanneer de sensor

(6) detecteert dat het waterniveau in het reservoir opnieuw is gedaald, zal de pomp automatisch stoppen.

Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING: Trek voor elke reiniging de stekker steeds uit het stopcontact.

1. Om kalkaanslag te voorkomen raden we aan het waterreservoir van het toestel waarmee de pomp wordt gebruikt regelmatig te reinigen met witte azijn.

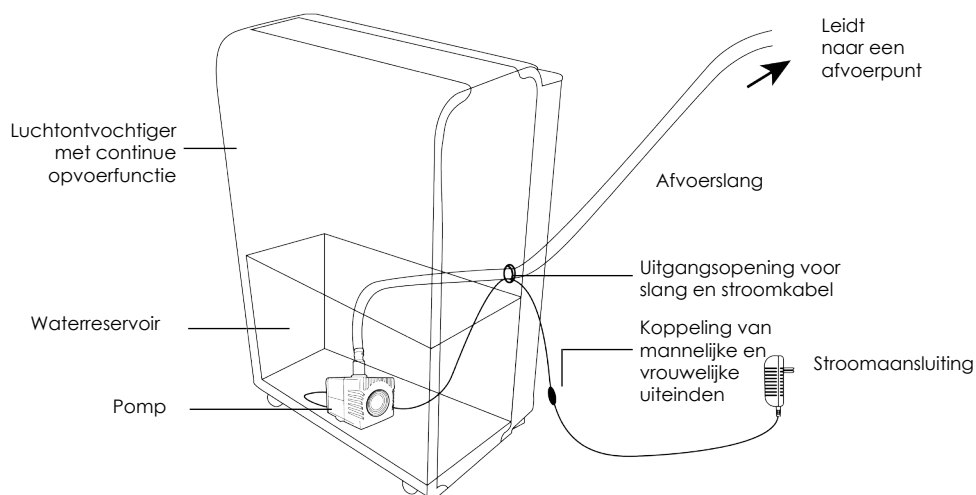
2. Open de pomp elke 3 tot 6 maanden, afhankelijk van uw persoonlijk gebruik, om de kleine pompfilter (5) met zuiver water en zeep te reinigen. Spoel grondig af.

3. Laat de pomp niet achter in stilstand of vuil water wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

4. De afvoerslang mag niet worden verlengd: de pomp is ontworpen voor een opvoerhoogte van maximaal 3 meter.

5. Gebruik alleen de door de fabrikant meegeleverde slang. Andere slangen kunnen de pomp beschadigen of ongeschikt zijn.

Inbouwschema van de pomp bij ingebruikname



Het apparaat werkt niet naar behoren

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De pomp werkt niet	De pomp is niet aangesloten	Controleer de netspanning
De pomp voert geen water af	De pompfilter (5) is verstopt of vuil	Reinig de filter (5) met zuiver water en zeep. Spoel grondig af.
	De afvoerslang is verstopt, geklemd of gebogen	Zorg ervoor dat de slang niet meer verstopt, geklemd of gebogen is.
De pomp stopt niet	Er is een probleem met het elektrisch contact van de waterniveausensor	Reinig de sensor met een droge vod
Het afvoerdebiet is onvoldoende	De pompfilter (5) is verstopt of vuil.	Reinig de filter (5) met zuiver water en zeep. Spoel grondig af.
	Het water in het waterreservoir is vervuild.	Reinig en leeg de pomp en het waterreservoir handmatig

Dziękujemy za zakup mini pompki wodnej Pump It Up do osuszaczy marki Air Naturel. Mamy nadzieję, że będziesz korzystać z niej z pełną satysfakcją i że ulepszy ona działanie Twojego osuszacza powietrza.

Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, ważne jest właściwe użytkowanie urządzenia, w celu uniknięcia wszelkiego rodzaju szkód i obrażeń. Przed uruchomieniem urządzenia prosimy o zapoznanie się z instrukcją i stosowanie się do wskazówek w niej zawartych.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Nigdy nie należy umieszczać urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci. Należy zwracać uwagę, żeby dzieci nie bawiły się urządzeniem i jego opakowaniem.

Gdy urządzenie jest włączone, dzieci powinny być pod opieką rodziców/opiekunów i nie wolno im bawić się urządzeniem.

Produkt nie jest odpowiedni dla osób (w tym dzieci poniżej 8 roku życia) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, upośledzonych umysłowo lub fizycznie oraz osób, które nie posiadają wiedzy na temat produktu, chyba że są pod nadzorem lub otrzymały wcześniej instrukcje od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

Należy sprawdzić, czy jest instalacja elektryczna w domu, do której będzie podłączone urządzenie, jest odpowiednia.

Pump it up jest przeznaczone tylko i wyłącznie do użytku domowego, przede wszystkim do osuszania, drenażu i pozbywania się wody. Zostało zaprojektowane do pracy w środku zbiornika na wodę osuszacza powietrza z funkcją ciągłego drenażu. Nie jest dozwolony jakikolwiek inny sposób użytkowania urządzenia.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie wolno narażać urządzenia na kontakt z wodą lub wilgotną powierzchnią.

Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Nie wkładaj do środka żadnych metalowych przedmiotów.

Czyść urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki i wysusz je dokładnie, zanim je podłączysz do gniazdka elektrycznego. Nie wymieniaj oryginalnej wtyczki ani kabla.

Urządzenie nie może być wykorzystywane do innych cieczy niż woda.

Zapobieganie wypadkom domowym

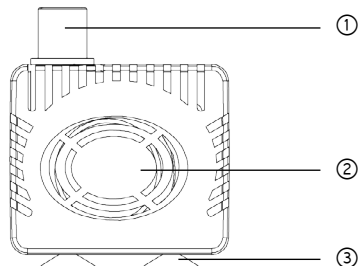
Produkt jest zgodny z normami i przepisami obowiązującymi w UE.

W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy odwiedzić naszą stronę: www.airnaturel.pl.

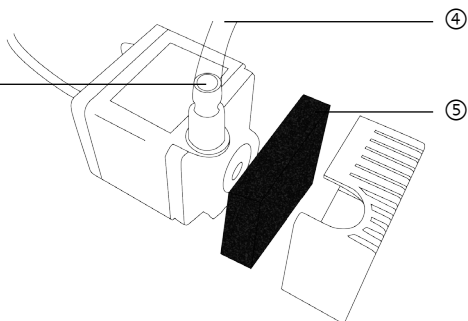
Dział obsługi klienta jest dostępny pod adresem e-mail: biuro@airnaturel.com

Pump It Up

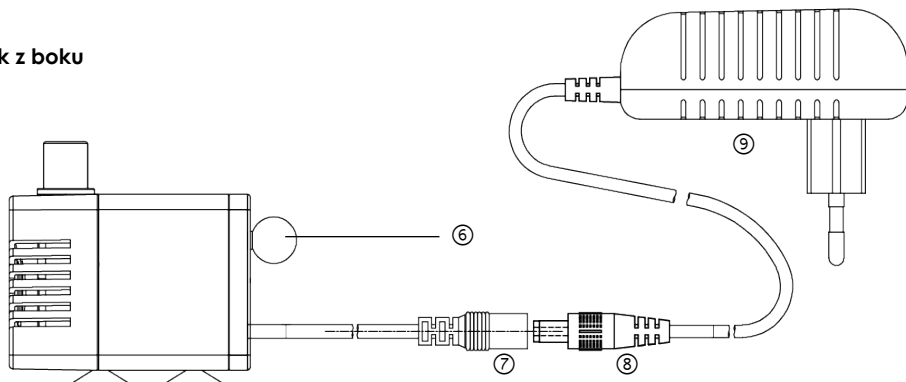
Widok z przodu



Widok po rozłożeniu



Widok z boku



Objaśnienia

- ① Ujście wody
- ② Wejście wody
- ③ Przyssawki mocujące
- ④ Rurka
- ⑤ Filtr

- ⑥ Czujnik wody
- ⑦ Złącze żeńskie
- ⑧ Złącze męskie
- ⑨ Zasilacz AC

Specyfikacja techniczna

Napięcie wejściowe:

Zużycie energii

Wymiary

Poziom hałasu

Waga netto

Długość rurki

Średnica rurki

Pobór wody

100 -240 V ~ 50/60 Hz/ wyjściowe: 12 V

8 W

45 x 62.2 x 52 mm (H x L x P)

≤ 40 dB

0.208 kg

3 m

1 cm

450 L/h

Instrukcja montażu i uruchomienie pompki

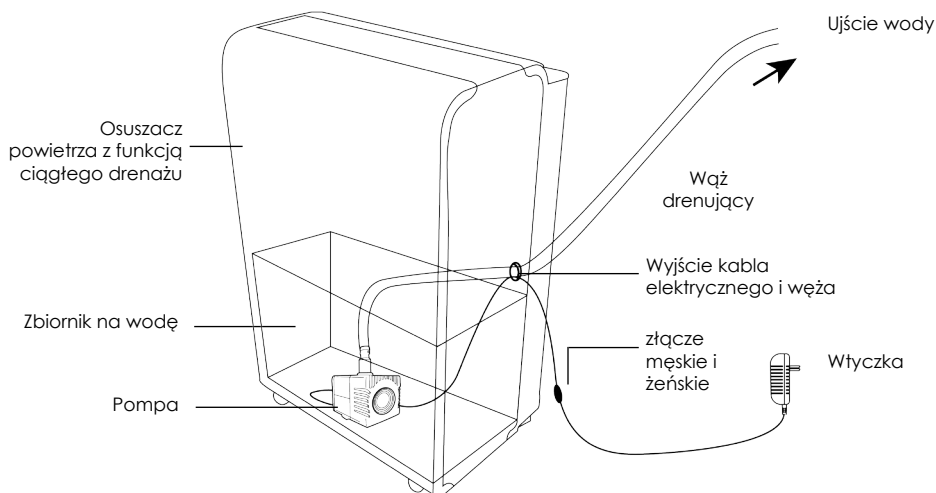
1. Pompka została zaprojektowana do pracy z domowymi osuszaczami powietrza z funkcją ciągłego drenażu. Upewnij się, że masz którądy poprowadzić wąż oraz kabel elektryczny i masz dostęp do gniazdka.
2. Połącz wąż (4) z ujęciem wody (1). Upewnij się, że obie części są połączone mocno i bezpiecznie. Następnie podepnij złącze żeńskie (7) kabla elektrycznego do męskiego (8). Połączone elementy muszą znajdować się na zewnątrz zbiornika na wodę oraz na zewnątrz osuszacza.
3. Umieść pompkę na dnie zbiornika osuszacza powietrza. Jest ona doskonale wodoodporna i zaprojektowana tak, by mogła zostać zanurzona na głębokość 50 cm. Wąż musi zostać poprowadzony pionowo i trzymać się stabilnie dna zbiornika na wodę za pomocą przyssawek (3).
4. Upewnij się, że drugi koniec węża (4) dosięga do instalacji wodnej (zlew, WC, odpływ itp.) i że przechodzi przez ujęcie wody.
5. Podłącz kabel elektryczny do bezpiecznego gniazdka ściennego (9). Twoja pompka jest gotowa do uruchomienia. ©
6. Pompka automatycznie wykryje wodę i uruchomi się, gdy poziom wody znajdzie się powyżej czujnika wody (6). Gdy poziom wody znajduje się poniżej czujnika, pompa automatycznie się zatrzyma.

Utrzymanie i przechowywanie

UWAGA: przed czyszczeniem zawsze odłączaj urządzenie od kabla elektrycznego.

1. Zalecamy regularne mycie węża i zbiornika na wodę za pomocą białego octu w celu zabezpieczenia przed gromadzeniem się kamienia.
2. Filtr powinien być czyszczony co 3 do 6 miesięcy użytkowania pompki. Otwórz urządzenie, aby wyczyścić filtr (5) za pomocą mydła i czystej wody, a następnie osusz go (patrz: widok po rozłożeniu na poprzedniej stronie).
3. Nie pozostawiaj węża w starej, stojącej wodzie, gdy urządzenie nie działa.
4. Nie przedłużaj węża, ponieważ pompa została zaprojektowana do obsługi maksymalnie 3 metrów.
5. Korzystaj tylko i wyłącznie z węża dostarczonego wraz z pompą. Korzystanie z innego węża może uszkodzić urządzenie lub zmniejszyć jego skuteczność.

Pompa Pump It Up została zamontowana prawidłowo



Rozwiązywanie problemów

<i>Problem</i>	<i>Możliwa przyczyna</i>	<i>Rozwiązanie</i>
Pompa nie uruchamia się	Pompa nie jest podłączona do prądu	Sprawdź napięcie wejściowe i wyjściowe.
Pompa nie drenuje wody	Filtr (5) może być niedrożny lub zabrudzony	Wyczyść filtr (5) czystą wodą i delikatnym mydłem a następnie dokładnie wysusz.
	Wąż (4) może być niedrożny lub poskręcany	Rozplącz wąż, żeby nie tamować wody.
Pompa nie zatrzymuje się	Czujnik wody (6) może mieć awarię	Odcłącz i wyjmij pompę. Osusz i wyczyść czujnik wody (6) za pomocą suchej ściereczki.
Pobór wody jest niski	Filtr (5) może być niedrożny lub zabrudzony	Wyczyść filtr (5) czystą wodą i delikatnym mydłem a następnie dokładnie wysusz.
	Woda w zbiorniku jest brudna	Wyczyść pompkę i zbiornik na wodę czystą wodą i delikatnym mydłem, a następnie dokładnie wysusz.

Garantie

Les produits sont garantis pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, sur présentation de la facture, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale des produits. Les pièces détachées sont également disponibles sur une durée de 2 ans après la date d'achat.

Air Naturel ne saurait être tenu responsable d'une mauvaise utilisation faite de ses produits, d'une utilisation qui s'avérerait dangereuse ou non appropriée.

DEEE

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collectes appropriés). Ce symbole apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des EEE (Equipements Electriques et Electromagnétiques). En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour avoir des informations complémentaires au sujet du recyclage de ce produit, contacter la municipalité, la déchetterie ou le magasin d'achat.

Warranty

The appliances are under warranty for a 2-year period from the purchase date. The warranty covers all failures resulting from hidden manufacturing or raw material defects. This warranty does not cover failures or damages resulting from an inadequate setup or usage, or from the normal wear and tear of the product. Spare parts are also available for a period of 2 years after the date of purchase.

Air Naturel cannot be held liable in case of an inadequate or dangerous use of the products.

DEEE

Disposal of Electric and Electronic Equipment (Applicable in the countries of the European Union and other European countries with separate collection systems appropriate). This symbol on the product indicates that this product shall not be treated as household waste. It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of EEE (Electrical and Electromagnetic Equipment). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For additional information about recycling of this product, please contact the municipality, the waste or the retailer.

Garantie

Die Produkte werden für einen Zeitraum von zweitem Jahr ab Kaufdatum gegen Vorlage der Rechnung gegen Versagen aufgrund von Mängeln in Material oder Verarbeitung garantiert. Diese Garantie gilt nicht für Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Benutzung oder normale Abnutzung und Verschleiß verursacht werden. Ersatzteile sind auch nach dem Kaufdatum für einen Zeitraum von 2 Jahren zur Verfügung.

WEEE-Richtlinie

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Müllsammelsystem). Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden sollte. Es sollte vielmehr zu einem Sammelpunkt für das Recycling von EEE (Elektro- und Elektronikgeräte, sowie elektromagnetische Geräte) gebracht werden. Indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen, helfen Sie, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Die Wiederverwertung von Materialien hilft, natürliche Ressourcen zu schonen. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der Ihrer Gemeinde – bzw. Müllverwertungsverwaltung oder bei Ihrem Händler.

Takuu

Tuotteilla on kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien laskua vastaan, takuu kattaa valmistus- ja materiaaliiviat. Tämä takuu ei kata vikoja tai vaurioita, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä ja ja normaalista kuluvien osien kulumisesta. Varaosia on saatavissa myös 2 vuoden ajan ostopäivästä lukien.

Air Naturel ei ole vastuussa tuotteidensa virheellisestä, mahdollisesti vaaralliseksi osoittautuvasta tai asiattomasta käsittelystä.

DEEE

Sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden käsittely käyttöänsä lopussa (koskee Euroopan unionin maita ja muita Euroopan maita, joissa on asianmukaiset keräysjärjestelmät). Tämä tuotteelle asetettu symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteen kanssa. Se on toimitettava kierrätettäväksi sähköisten ja sähkömagneettisten laitteiden jätteen keräyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään asianmukaisella tavalla, autat ehkäisemään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteys oman kuntasi viranomaisiin, kaatopaikkaan tai tuotteen ostopaikkaan.

Garanti

Apparatene har garanti for en to-års periode fra kjøpsdato. Garantien dekker alle feil som følge av skjult produksjon eller rå materialfeil. Denne garantien dekker ikke feil eller skader som skyldes feil oppsett eller bruk, eller fra normal slitasje av produktet. Reservedeler er tilgjengelig for en periode på 2 år etter kjøpsdato.

Air Naturel kan ikke holdes ansvarlig i tilfelle av en utilstrekkelig eller farlig bruk av produktet.

Gjennvinning

Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder i landene i EU og andre europeiske land med separate innsamlingsystemer). Dette er symbolet på at produktet viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det bør bli overlevert til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr (elektrisk og elektromagnetisk utstyr). Ved å sørge for korrekt behandling av apparatet, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Resirkulering av materialene vil bidra til å bevare naturressurser. For mer informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, avfalls selskapet eller forhandleren.

Gwarancja

Niniejsza gwarancja jest ważna przez 2 lata (dwa lata) od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia wynikłe z ukrytych wad produkcyjnych i materiałowych produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń i błędów wynikłych z nieodpowiedniego korzystania z urządzenia ani z normalnego zużycia się produktu. Części zamienne objęte gwarancją są dostępne również przez 2 lata od daty zakupu.

Air Naturel nie ponosi odpowiedzialności za nieodpowiednie i niebezpieczne korzystanie z produktów.

DEEE

Zbyt elektrycznego i elektronicznego sprzętu (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych europejskich krajów, w których istnieje system segregacji). Ten symbol oznacza, że produkt nie będzie traktowany jako odpad komunalny. Powinien być przekazany do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Upewniając się, że produkt ten został przekazany we właściwe miejsce do recyklingu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat recyklingu tego produktu, prosimy o kontakt z gminą, zakładem utylizacji odpadów lub sprzedawcą.



Garantie

De producten hebben een garantie van 2 jaar, te rekenen vanaf de aankoopdatum, na voorlegging van de aankoopfactuur, voor alle defecten te wijten aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor gebreken of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik, of normale slijtage van de producten. De losse onderdelen blijven beschikbaar voor een periode van 2 jaar na aankoopdatum.

Air Naturel kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een onjuist, gevaarlijk of oneigenlijk gebruik van de producten.

AEEA

Verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in de lidstaten van de Europese Unie en in andere Europese landen die beschikken over geschikte inzamelingssystemen). Dit symbool op het product geeft aan dat dit product niet met het huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Het moet worden ingeleverd bij een aangewezen inzamelpunt voor het recycle(re)n van EEA (elektrische, elektronische en elektromagnetische apparatuur). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen te voorkomen voor het milieu en de volksgezondheid. Het recycle(re)n van materialen draagt bij tot de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over het recycle(re)n van dit product, neem contact op met uw lokale overheid, stortplaats of plaats van aankoop.





18-22 rue d'Arras, Bat. B13
92000 NANTERRE, FRANCE
info@airnaturel.com
+339 72 232 232

